



說明 NOTES

此圖根據第 KTE-G03 號 (修改) 圖則制訂, 以橙色標明將暫時封閉的部分忠義街、分別以紅色和綠色標明將暫時封閉的部分忠孝街和孝民街路段、以紫色標明將暫時封閉鄰近佛光街與忠孝街交界處的樓梯, 及以粉紅色標明將暫時封閉連接佛光街和忠義街的部分行人路。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. KTE-G03 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF CHUNG YEE STREET (HIGHLIGHTED IN ORANGE), THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SECTIONS OF CHUNG HAU STREET AND HAU MAN STREET (HIGHLIGHTED IN RED AND GREEN RESPECTIVELY), THE TEMPORARY CLOSURE OF THE STAIRCASE NEAR THE JUNCTION OF FAT KWONG STREET AND CHUNG HAU STREET (HIGHLIGHTED IN PURPLE), AND THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE FOOTPATH CONNECTING FAT KWONG STREET AND CHUNG YEE STREET (HIGHLIGHTED IN PINK).

一般說明 GENERAL NOTES
有關一般說明參閱圖號 KTE-G01。
1. FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. KTE-G01.

更改表
TABLE OF AMENDMENTS

日期	由	描述
REV	DATE	DESCRIPTION

SIGNED
王偉光 STEPHEN W.K. WONG
總工程師 / 鐵路發展 (1-3)
CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)
HIGHWAYS DEPARTMENT

6/1/2016
發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章) 觀塘線延伸
Railways Ordinance (Chapter 519) Kowloon Tong Line Extension
暫時封閉忠義街; 忠孝街和孝民街路段、鄰近佛光街與忠孝街交界處的樓梯, 以及連接佛光街和忠義街的行人路
TEMPORARY CLOSURE OF CHUNG YEE STREET; SECTIONS OF CHUNG HAU STREET AND HAU MAN STREET, A STAIRCASE NEAR THE JUNCTION OF FAT KWONG STREET AND CHUNG HAU STREET, AND A FOOTPATH CONNECTING FAT KWONG STREET AND CHUNG YEE STREET

圖號 DRAWING NO.
KTE/G03/0005/5

比例 SCALE
1:1000 (A1)
AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

圖例 LEGEND

	方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME		擬建的行人天橋/有蓋行人通道 PROPOSED FOOTBRIDGE / COVERED WALKWAY
	擬建的鐵路車站及其他鐵路設施 PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES		擬建的地下臨時建築通道 PROPOSED TEMPORARY UNDERGROUND CONSTRUCTION ACCESS
	擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)		擬設置臨時設施的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
	擬建的鑽地或掘地或鑽爆隧道(地下) PROPOSED BORED / MINED / DRIED AND BLAST TUNNEL (UNDERGROUND)		擬用作興建鐵路設施的臨時工地 PROPOSED TEMPORARY WORKS SITES FOR CONSTRUCTION OF RAILWAY FACILITIES
	擬採用明挖回填法興建的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)		可能永久封閉的道路 ROADS WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
	現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES		可能在工程期間封閉的道路和行人徑 ROADS AND FOOTPATHS PROPOSED TO BE CLOSED DURING CONSTRUCTION
	圖則修改 DRAWING REVISION 修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)		修訂範圍 AMENDMENT AREA